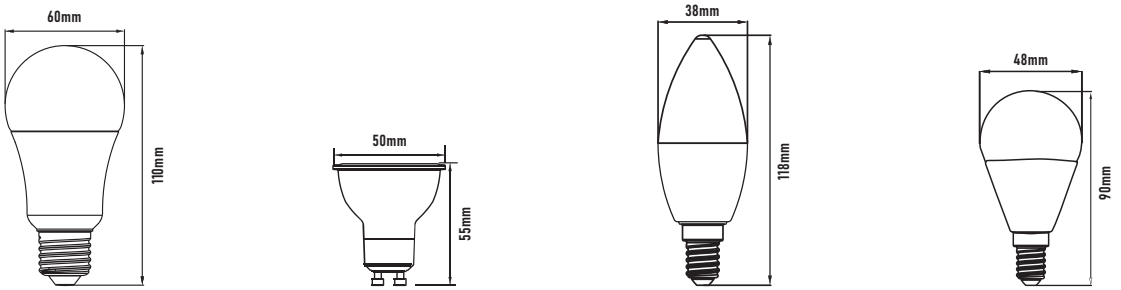
EC61635 | EC61636 | EC61637 | EC61796

[PL] ŻARÓWKA LED RGB+CCT [EN] RGB+CCT LED BULB [DE] RGB+CCT LED-LAMPE [FR] AMPOULE LED RGB+CCT [ES] BOMBILLA LED RGB+CCT [PT] LÂMPADA LED RGB+CCT [IT] LAMPADINA LED RGB+CCT [DK] RGB+CCT LED-PÆRE [NL] RGB+CCT LED-LAMP [SE] RGB+CCT LED-LAMPA [FI] RGB+CCT LED-LAMPPU [NO] RGB+CCT LED-PÆRE [CZ] RGB+CCT LED ŽÁROVKA [SK] RGB+CCT LED ŽIAROVKA [HU] RGB+CCT LED IZZÓ [RO] BEC LED RGB+CCT [GR] ΛΑΜΠΤΗΡΑΣ LED RGB+CCT [MK] RGB+CCT LED СИЈАЛИЦА [SI] RGB+CCT LED ŽARNICA [HR] RGB+CCT LED ŽARULJA [BG] RGB+CCT LED КРУШКА [RU/BY] СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА RGB+CCT [UA] СВІТЛОДІОДНА ЛАМПА RGB+CCT [LT] RGB+CCT LED LEMPUTĖ [LV] RGB+CCT LED SPULDZE [EE] RGB+CCT LED-PIRN

[PL] INSTRUKCJA

WAŻNE: Przed przystąpieniem do montażu lub eksploatacji urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Instrukcję należy zachować na przyszłość w celu sprawnej konserwacji.

I. SPECYFIKACJA TECHNICZNA:



A. Model	EC61635	EC61636	EC61637	EC61796
B. Kolor światła	RGB + 3CCT			
C. Gniazdo	E27	GU10	E14	
D. Moc	9W	5W		
E. Strumień świetlny	800lm	400lm		
F. Napięcie	220-240V			
G. IP	IP20			
H. Temperatura pracy	-25°-+40°			
I. Kąt świecenia	210°	120°	210°	
J. Ściemnianie	K. Tak			
L. Typ LED	SMD 2835			
M. Żywotność	25000h			
N. Połączenie	Bluetooth [2,4 GHz (2402 MHz - 2480 MHz)]			

II. KONFIGURACJA:

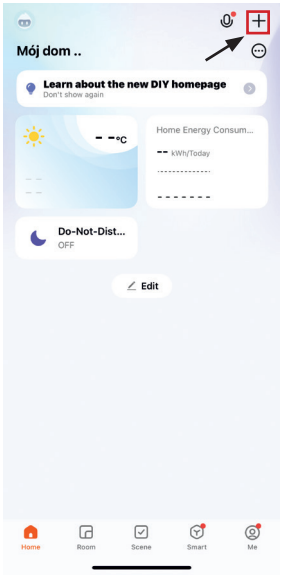
1. Pobierz aplikację "Tuya Smart" lub "Smart Life" (App Store/Google Play lub skanując kod QR).
2. Zarejestruj konto (telefon lub e-mail + kod weryfikacyjny).
3. Dodaj lampę:
   -Kliknij "+" w aplikacji ››› wybierz "Dodaj urządzenie".
   -Włącz Bluetooth
   -Wyszukaj urządzenie automatycznie lub manualnie
   -Manualnie: Wybierz opcje „Oświetlenie"
   -Upewnij się, że lampa miga szybko (2x/sekundę). Jeśli nie – włącz/wyłącz zasilanie kilkukrotnie.
4. Nadaj nazwę urządzeniu i wybierz lokalizację. Gotowe!

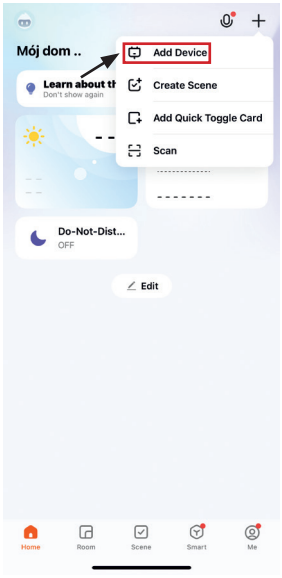
III. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

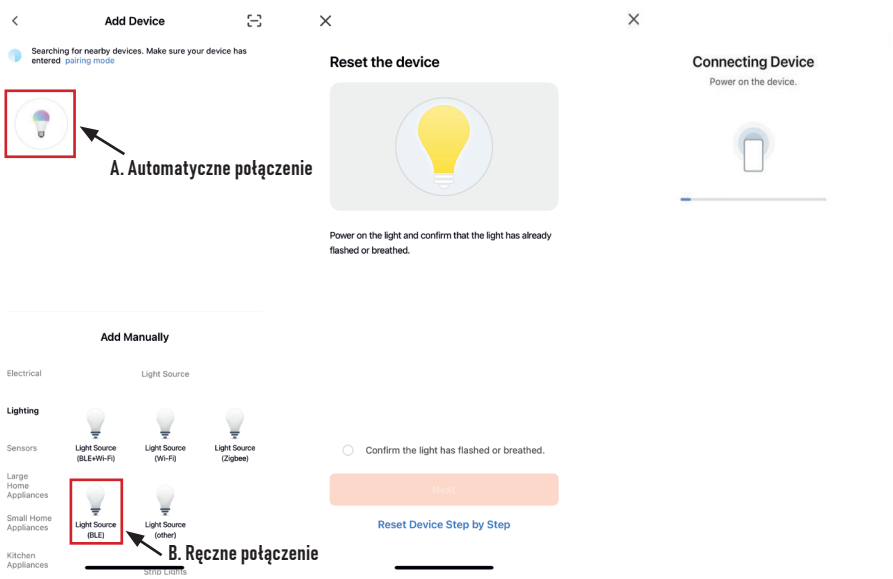
- Jeśli lampa miga przez 3 minuty i nie łączy się:
  - Wyłącz/włącz zasilanie 3 razy, aby wrócić do trybu parowania.
- Po resecie lampa połączy się automatycznie po miganiu lub jednokrotnym restartowaniu.

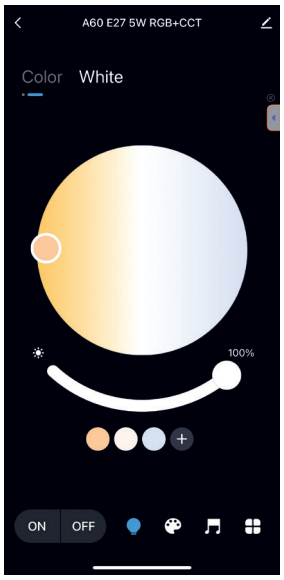
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe, materialne ani finansowe wynikające z nieprzestrzegania instrukcji montażu, zasad bezpieczeństwa, niewłaściwego użytkowania, montażu niezgodnego z przeznaczeniem lub nieuprawnionej ingerencji w konstrukcję produktu.

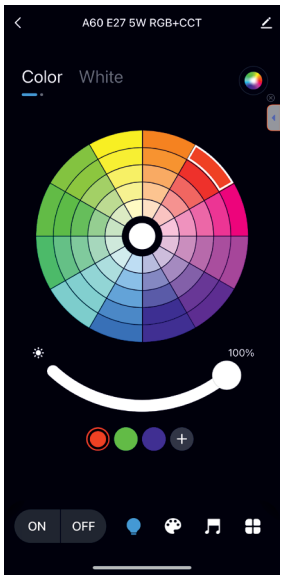
IV. APLIKACJA:

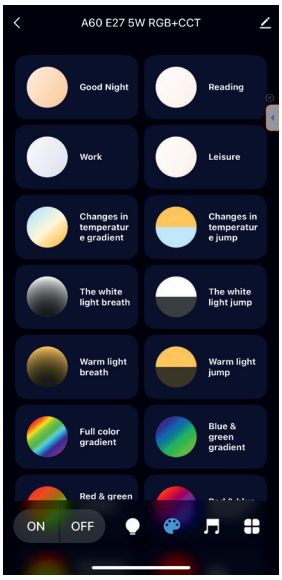


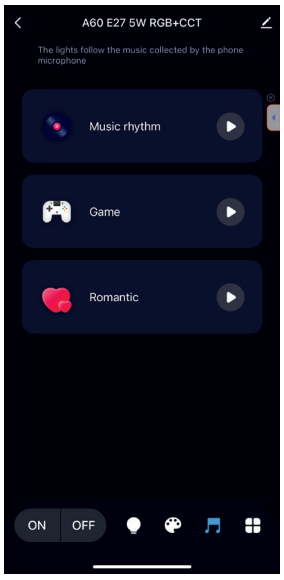












[EN] - INSTRUCTION. IMPORTANT: Before installing or using the device, carefully read this instruction manual. Keep the manual for future reference to ensure proper maintenance.
I. Technical specifications (see table and drawings on page 1): A. Model. B. Light colour. C. Socket. D. Power. E. Luminous flux. F. Voltage. G. IP. H. Operating temperature. I. Beam angle. J. Dimming. K. Yes. L. LED type. M. Lifetime. N. Connection.
II. Configuration: 1. Download the "Tuya Smart" or "Smart Life" app (App Store/Google Play or by scanning the QR code). 2. Register an account (phone or e-mail + verification code). 3. Add the lamp: - Click "+" in the app »» select "Add device". - Turn on Bluetooth. - Search for the device automatically or manually. - Manually: Select the "Lighting" option. - Make sure the lamp is flashing quickly (2x/second). If not – turn the power on/off several times. 4. Give the device a name and select a location. Done!
III. Troubleshooting: If the lamp flashes for 3 minutes and does not connect: - Turn the power off/on 3 times to return to pairing mode. After resetting, the lamp will connect automatically after flashing or a single restart.
The manufacturer is not liable for personal, material or financial damage resulting from failure to follow the assembly instructions, safety rules, improper use, assembly not in accordance with the intended purpose or unauthorised interference with the product's design.
IV. Application (see screenshots on page 2): A. Automatic connection. B. Manual connection.

[DE] - ANLEITUNG. WICHTIG: Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage oder Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für zukünftige Wartungsarbeiten auf.
I. Technische Daten (siehe Tabelle und Zeichnungen auf Seite 1): A. Modell. B. Lichtfarbe. C. Fassung. D. Leistung. E. Lichtstrom. F. Spannung. G. IP. H. Betriebstemperatur. I. Abstrahlwinkel. J. Dimmen. K. Ja. L. LED-Typ. M. Lebensdauer. N. Anschluss.
II. Konfiguration: 1. Laden Sie die App „Tuya Smart" oder „Smart Life" herunter (App Store/Google Play oder durch Scannen des QR-Codes). 2. Registrieren Sie ein Konto (Telefon oder E-Mail + Bestätigungscode). 3. Fügen Sie die Lampe hinzu: - Klicken Sie auf „+" in der App »» wählen Sie „Gerät hinzufügen". - Schalten Sie Bluetooth ein. - Suchen Sie das Gerät automatisch oder manuell. - Manuell: Wählen Sie die Option „Beleuchtung". - Stellen Sie sicher, dass die Lampe schnell blinkt (2x/Sekunde). Wenn nicht – schalten Sie die Stromversorgung mehrmals ein/aus. 4. Geben Sie dem Gerät einen Namen und wählen Sie einen Standort. Fertig!
III. Fehlerbehebung: Wenn die Lampe 3 Minuten lang blinkt und keine Verbindung herstellt: - Schalten Sie die Stromversorgung 3 Mal aus/ein, um in den Kopplungsmodus zurückzukehren. Nach dem Zurücksetzen verbindet sich die Lampe automatisch nach dem Blinken oder einem einmaligen Neustart.
Der Hersteller haftet nicht für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden, die aus der Nichtbeachtung der Montageanleitung, der Sicherheitsvorschriften, unsachgemäßer Verwendung, nicht bestimmungsgemäßer Montage oder unbefugten Eingriffen in die Konstruktion des Produkts resultieren.
IV. Anwendung (siehe Screenshots auf Seite 2): A. Automatische Verbindung. B. Manuelle Verbindung.

[FR] - NOTICE. IMPORTANT : Avant d'installer ou d'utiliser l'appareil, lisez attentivement cette notice. Conservez cette notice pour une maintenance ultérieure.
I. Spécifications techniques (voir tableau et dessins page 1) : A. Modèle. B. Couleur de lumière. C. Douille. D. Puissance. E. Flux lumineux. F. Tension. G. IP. H. Température de fonctionnement. I. Angle de faisceau. J. Gradation. K. Oui. L. Type de LED. M. Durée de vie. N. Connexion.
II. Configuration : 1. Téléchargez l'application « Tuya Smart » ou « Smart Life » (App Store/Google Play ou en scannant le code QR). 2. Créez un compte (téléphone ou e-mail + code de vérification). 3. Ajoutez la lampe : - Cliquez sur « + » dans l'application »» sélectionnez « Ajouter un appareil ». - Activez le Bluetooth. - Recherchez l'appareil automatiquement ou manuellement. - Manuellement : Sélectionnez l'option « Éclairage ». - Assurez-vous que la lampe clignote rapidement (2x/seconde). Sinon – allumez/éteignez l'alimentation plusieurs fois. 4. Donnez un nom à l'appareil et choisissez un emplacement. C'est fait !
III. Dépannage : Si la lampe clignote pendant 3 minutes et ne se connecte pas : - Coupez/remettez l'alimentation 3 fois pour revenir au mode d'appairage. Après la réinitialisation, la lampe se connectera automatiquement après le clignotement ou un seul redémarrage.
Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages corporels, matériels ou financiers résultant du non-respect des instructions de montage, des règles de sécurité, d'une utilisation inappropriée, d'un montage non conforme à l'usage prévu ou d'une intervention non autorisée sur la conception du produit.
IV. Application (voir captures d'écran page 2) : A. Connexion automatique. B. Connexion manuelle.

[ES] - INSTRUCCIÓN. IMPORTANTE: Antes de instalar o utilizar el dispositivo, lea detenidamente este manual. Conserve el manual para futuras tareas de mantenimiento.
I. Especificaciones técnicas (ver tabla y dibujos en la página 1): A. Modelo. B. Color de luz. C. Casquillo. D. Potencia. E. Flujo luminoso. F. Tensión. G. IP. H. Temperatura de funcionamiento. I. Ángulo de haz. J. Regulación. K. Sí. L. Tipo de LED. M. Vida útil. N. Conexión.
II. Configuración: 1. Descargue la aplicación "Tuya Smart" o "Smart Life" (App Store/Google Play o escaneando el código QR). 2. Registre una cuenta (teléfono o correo electrónico + código de verificación). 3. Añada la lámpara: - Haga clic en "+" en la aplicación »» seleccione "Añadir dispositivo". - Active el Bluetooth. - Busque el dispositivo automática o manualmente. - Manualmente: Seleccione la opción "Iluminación". - Asegúrese de que la lámpara parpadea rápidamente (2x/segundo). Si no – encienda/apague la alimentación varias veces. 4. Asigne un nombre al dispositivo y seleccione una ubicación. ¡Listo!
III. Solución de problemas: Si la lámpara parpadea durante 3 minutos y no se conecta: - Apague/encienda la alimentación 3 veces para volver al modo de emparejamiento. Tras el reinicio, la lámpara se conectará automáticamente después del parpadeo o de un único reinicio.
El fabricante no se hace responsable de daños personales, materiales o financieros derivados del incumplimiento de las instrucciones de montaje, las normas de seguridad, el uso inadecuado, el montaje no conforme a la finalidad prevista o la manipulación no autorizada de la construcción del producto.
IV. Aplicación (ver capturas de pantalla en la página 2): A. Conexión automática. B. Conexión manual.

[PT] - INSTRUÇÃO. IMPORTANTE: Antes de instalar ou utilizar o dispositivo, leia atentamente este manual. Guarde o manual para futura referência para uma manutenção eficiente.
I. Especificações técnicas (ver tabela e desenhos na página 1): A. Modelo. B. Cor da luz. C. Casquilho. D. Potência. E. Fluxo luminoso. F. Tensão. G. IP. H. Temperatura de funcionamento. I. Ângulo de feixe. J. Regulação. K. Sim. L. Tipo de LED. M. Vida útil. N. Ligação.
II. Configuração: 1. Descarregue a aplicação "Tuya Smart" ou "Smart Life" (App Store/Google Play ou digitalizando o código

QR). 2. Registe uma conta (telefone ou e-mail + código de verificação). 3. Adicione a lâmpada: - Clique em "+" na aplicação ››› selecione "Adicionar dispositivo". - Ative o Bluetooth. - Procure o dispositivo automática ou manualmente. - Manualmente: Selecione a opção "Iluminação". - Certifique-se de que a lâmpada pisca rapidamente (2x/segundo). Se não – ligue/desligue a alimentação várias vezes. 4. Dê um nome ao dispositivo e selecione uma localização. Pronto!
III. Resolução de problemas: Se a lâmpada piscar durante 3 minutos e não se ligar: - Desligue/ligue a alimentação 3 vezes para voltar ao modo de emparelhamento. Após o reinício, a lâmpada ligar-se-á automaticamente após piscar ou um único reinício.
O fabricante não se responsabiliza por danos pessoais, materiais ou financeiros resultantes do não cumprimento das instruções de montagem, regras de segurança, utilização inadequada, montagem não conforme a finalidade pretendida ou interferência não autorizada na estrutura do produto.
IV. Aplicação (ver capturas de ecrã na página 2): A. Ligação automática. B. Ligação manual.

[IT] - ISTRUZIONE. IMPORTANTE: Prima di installare o utilizzare il dispositivo, leggere attentamente questo manuale. Conservare il manuale per future operazioni di manutenzione.
I. Specifiche tecniche (vedere tabella e disegni a pagina 1): A. Modello. B. Colore della luce. C. Portalampada. D. Potenza. E. Flusso luminoso. F. Tensione. G. IP. H. Temperatura di funzionamento. I. Angolo del fascio. J. Regolazione. K. Sì. L. Tipo di LED. M. Durata. N. Collegamento.
II. Configurazione: 1. Scaricare l'app "Tuya Smart" o "Smart Life" (App Store/Google Play o scansionando il codice QR). 2. Registrare un account (telefono o e-mail + codice di verifica). 3. Aggiungere la lampada: - Fare clic su "+" nell'app ››› selezionare "Aggiungi dispositivo". - Attivare il Bluetooth. - Cercare il dispositivo automaticamente o manualmente. - Manualmente: Selezionare l'opzione "Illuminazione". - Assicurarsi che la lampada lampeggi rapidamente (2x/secondo). In caso contrario – accendere/spegnere l'alimentazione più volte. 4. Assegnare un nome al dispositivo e selezionare una posizione. Fatto!
III. Risoluzione dei problemi: Se la lampada lampeggia per 3 minuti e non si connette: - Spegnere/accendere l'alimentazione 3 volte per tornare alla modalità di associazione. Dopo il ripristino, la lampada si collegherà automaticamente dopo il lampeggio o un singolo riavvio.
Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone, cose o finanziari derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni di montaggio, delle norme di sicurezza, dall'uso improprio, dal montaggio non conforme alla destinazione d'uso o da interferenze non autorizzate sulla struttura del prodotto.
IV. Applicazione (vedere screenshot a pagina 2): A. Connessione automatica. B. Connessione manuale.

[DK] - INSTRUKTION. VIGTIGT: Før montering eller brug af enheden skal du omhyggeligt læse denne vejledning. Gem vejledningen til fremtidig reference for at sikre korrekt vedligeholdelse.
I. Tekniske specifikationer (se tabel og tegninger på side 1): A. Model. B. Lysfarve. C. Fatning. D. Effekt. E. Lysstrøm. F. Spænding. G. IP. H. Driftstemperatur. I. Strålevinkel. J. Dæmpning. K. Ja. L. LED-type. M. Levetid. N. Tilslutning.
II. Konfiguration: 1. Download appen "Tuya Smart" eller "Smart Life" (App Store/Google Play eller ved at scanne QR-koden). 2. Opret en konto (telefon eller e-mail + bekræftelseskode). 3. Tilføj lampen: - Klik på "+" i appen ››› vælg "Tilføj enhed". - Tænd Bluetooth. - Søg efter enheden automatisk eller manuelt. - Manuelt: Vælg indstillingen "Belysning". - Sørg for, at lampen blinker hurtigt (2x/sekund). Hvis ikke – tænd/sluk strømmen flere gange. 4. Giv enheden et navn, og vælg en placering. Færdig!
III. Fejlfinding: Hvis lampen blinker i 3 minutter og ikke opretter forbindelse: - Sluk/tænd for strømmen 3 gange for at vende tilbage til parringstilstand. Efter nulstilling opretter lampen automatisk forbindelse efter blinken eller en enkelt genstart.
Producenten påtager sig intet ansvar for personskader, materielle eller finansielle skader som følge af manglende overholdelse af monteringsvejledningen, sikkerhedsreglerne, forkert brug, montering ikke i overensstemmelse med formålet eller uautoriseret indgreb i produktets konstruktion.
IV. Applikation (se skærmbilleder på side 2): A. Automatisk forbindelse. B. Manuel forbindelse.

[NL] - INSTRUCTIE. BELANGRIJK: Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat installeert of gebruikt. Bewaar de handleiding voor toekomstig onderhoud.
I. Technische specificaties (zie tabel en tekeningen op pagina 1): A. Model. B. Lichtkleur. C. Fitting. D. Vermogen. E. Luminous flux. F. Spanning. G. IP. H. Bedrijfstemperatuur. I. Bundelhoek. J. Dimmen. K. Ja. L. LED-type. M. Levensduur. N. Aansluiting.
II. Configuratie: 1. Download de app "Tuya Smart" of "Smart Life" (App Store/Google Play of door de QR-code te scannen). 2. Registreer een account (telefoon of e-mail + verificatiecode). 3. Voeg de lamp toe: - Klik op "+" in de app ››› selecteer "Apparaat toevoegen". - Schakel Bluetooth in. - Zoek het apparaat automatisch of handmatig. - Handmatig: Selecteer de optie "Verlichting". - Zorg ervoor dat de lamp snel knippert (2x/seconde). Zo niet – schakel de voeding meerdere keren in/uit. 4. Geef het apparaat een naam en selecteer een locatie. Klaar!
III. Probleemoplossing: Als de lamp 3 minuten knippert en geen verbinding maakt: - Schakel de voeding 3 keer uit/in om terug te keren naar de koppelingsmodus. Na het resetten maakt de lamp automatisch verbinding na het knipperen of een enkele herstart.
De fabrikant is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel, materiële of financiële schade als gevolg van het niet opvolgen van de montage-instructies, veiligheidsvoorschriften, oneigenlijk gebruik, montage niet in overeenstemming met het beoogde gebruik of ongeoorloofde ingrepen in de constructie van het product.
IV. Applicatie (zie schermafbeeldingen op pagina 2): A. Automatische verbinding. B. Handmatige verbinding.

[SE] - INSTRUKTION. VIKTIGT: Läs denna instruktion noggrant innan du installerar eller använder enheten. Spara instruktionen för framtida underhåll.
I. Tekniska specifikationer (se tabell och ritningar på sidan 1): A. Modell. B. Ljusfärg. C. Sockel. D. Effekt. E. Ljusflöde. F. Spänning. G. IP. H. Driftstemperatur. I. Strålvinkel. J. Dimning. K. Ja. L. LED-typ. M. Livslängd. N. Anslutning.
II. Konfiguration: 1. Ladda ner appen "Tuya Smart" eller "Smart Life" (App Store/Google Play eller genom att skanna QR-koden). 2. Registrera ett konto (telefon eller e-post + verifieringskod). 3. Lägg till lampan: - Klicka på "+" i appen ››› välj "Lägg till enhet". - Slå på Bluetooth. - Sök efter enheten automatiskt eller manuellt. - Manuellt: Välj alternativet "Belysning". - Se till att lampan blinkar snabbt (2x/sekund). Om inte – slå på/av strömmen flera gånger. 4. Ge enheten ett namn och välj en plats. Klart!
III. Felsökning: Om lampan blinkar i 3 minuter och inte ansluter: - Stäng av/slå på strömmen 3 gånger för att återgå till parkopplingsläge. Efter återställning ansluter lampan automatiskt efter blinkning eller en enstaka omstart.
Tillverkaren ansvarar inte för personskador, materiella eller ekonomiska skador som uppstår till följd av att monteringsanvisningarna, säkerhetsreglerna inte följs, felaktig användning, montering som inte överensstämmer med avsedd användning eller obehöriga ingrepp i produktens konstruktion.
IV. Applikation (se skärmbilder på sidan 2): A. Automatisk anslutning. B. Manuell anslutning.

[FI] - OHJE. TÄRKEÄÄ: Lue tämä ohje huolellisesti ennen laitteen asentamista tai käyttöönottoa. Säilytä ohje tulevaa huoltoa varten.
I. Tekniset tiedot (katso taulukko ja piirrokset sivulla 1): A. Malli. B. Valon väri. C. Kanta. D. Teho. E. Valovirta. F. Jännite. G. IP. H. Käyttölämpötila. I. Valokulma. J. Himmentäminen. K. Kyllä. L. LED-tyyppi. M. Käyttöikä. N. Liitäntä.
II. Kokoonpano: 1. Lataa "Tuya Smart" tai "Smart Life" -sovellus (App Store/Google Play tai skannaamalla QR-koodi). 2. Rekisteröi tili (puhelin tai sähköposti + vahvistuskoodi). 3. Lisää lamppu: - Napsauta "+" -painiketta sovelluksessa ››› valitse "Lisää laite". - Kytke Bluetooth päälle. - Etsi laite automaattisesti tai manuaalisesti. - Manuaalisesti: Valitse "Valaistus"-vaihtoehto. - Varmista, että lamppu vilkkuu nopeasti (2x/sekunti). Jos ei – kytke virta pois/päälle useita kertoja. 4. Anna laitteelle nimi ja valitse sijainti. Valmis!
III. Vianmääritys: Jos lamppu vilkkuu 3 minuuttia eikä muodosta yhteyttä: - Katkaise/kytke virta 3 kertaa palataksesi pariliitostilaan. Nollauksen jälkeen lamppu muodostaa yhteyden automaattisesti vilkunnan tai yhden uudelleenkäynnistyksen jälkeen.
Valmistaja ei ole vastuussa henkilö-, materiaali- tai taloudellisista vahingoista, jotka johtuvat asennusohjeiden, turvallisuusmääräysten noudattamatta jättämisestä, virheellisestä käytöstä, käyttötarkoituksen vastaisesta asennuksesta tai luvattomista muutoksista tuotteen rakenteeseen.
IV. Sovellus (katso kuvakaappaukset sivulla 2): A. Automaattinen yhteys. B. Manuaalinen yhteys.

[NO] - INSTRUKSJON. VIKTIG: Les denne instruksjonen nøye før montering eller bruk av enheten. Ta vare på instruksjonen for fremtidig vedlikehold.
I. Tekniske spesifikasjoner (se tabell og tegninger på side 1): A. Modell. B. Lysfarge. C. Sokkel. D. Effekt. E. Lysstrøm. F. Spenning. G. IP. H. Driftstemperatur. I. Strålevinkel. J. Dimming. K. Ja. L. LED-type. M. Levetid. N. Tilkobling.
II. Konfigurasjon: 1. Last ned appen "Tuya Smart" eller "Smart Life" (App Store/Google Play eller ved å skanne QR-koden). 2. Registrer en konto (telefon eller e-post + bekreftelseskode). 3. Legg til lampen: - Klikk på "+" i appen ››› velg "Legg til enhet". - Slå på Bluetooth. - Søk etter enheten automatisk eller manuelt. - Manuelt: Velg alternativet "Belysning". - Sørg for at lampen blinker raskt (2x/sekund). Hvis ikke – slå strømmen av/på flere ganger. 4. Gi enheten et navn og velg en plassering. Ferdig!
III. Feilsøking: Hvis lampen blinker i 3 minutter og ikke kobles til: - Slå strømmen av/på 3 ganger for å gå tilbake til sammenkoblingsmodus. Etter tilbakestilling kobles lampen automatisk til etter blinking eller en enkelt omstart.
Produsenten påtar seg ikke ansvar for personskade, materiell eller økonomisk skade som følge av manglende overholdelse av monteringsinstruksjonene, sikkerhetsreglene, feil bruk, montering som ikke er i samsvar med formålet, eller uautorisert inngripen i produktets konstruksjon.
IV. Applikasjon (se skjermbilder på side 2): A. Automatisk tilkobling. B. Manuell tilkobling.

[CZ] - NÁVOD. DŮLEŽITÉ: Před instalací nebo použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento návod. Návod uschovejte pro budoucí údržbu.
I. Technické specifikace (viz tabulka a obrázky na str. 1): A. Model. B. Barva světla. C. Patice. D. Výkon. E. Světelný tok. F. Napětí. G. IP. H. Provozní teplota. I. Vyzařovací úhel. J. Stmívání. K. Ano. L. Typ LED. M. Životnost. N. Připojení.
II. Konfigurace: 1. Stáhněte si aplikaci „Tuya Smart" nebo „Smart Life" (App Store/Google Play nebo naskenováním QR kódu). 2. Zaregistrujte účet (telefon nebo e-mail + ověřovací kód). 3. Přidejte lampu: - Klikněte na „+" v aplikaci ››› vyberte „Přidat zařízení". - Zapněte Bluetooth. - Vyhledejte zařízení automaticky nebo ručně. - Ručně: Vyberte možnost „Osvětlení". - Ujistěte se, že lampa rychle bliká (2x/sekundu). Pokud ne – několikrát zapněte/vypněte napájení. 4. Pojmenujte zařízení a vyberte umístění. Hotovo!
III. Řešení problémů: Pokud lampa bliká 3 minuty a nepřipojí se: - 3krát vypněte/zapněte napájení pro návrat do režimu párování. Po resetu se lampa automaticky připojí po blikání nebo jediném restartu.
Výrobce nenese odpovědnost za škody na zdraví, majetku ani finanční škody vzniklé nedodržením montážních pokynů, bezpečnostních zásad, nesprávným používáním, montáží neodpovídající určenému účelu nebo neoprávněnými zásahy do konstrukce výrobku.
IV. Aplikace (viz snímky obrazovky na str. 2): A. Automatické připojení. B. Ruční připojení.

[SK] - NÁVOD. DÔLEŽITÉ: Pred inštaláciou alebo použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod. Návod uschovajte pre budúcu údržbu.
I. Technické špecifikácie (pozri tabuľku a obrázky na str. 1): A. Model. B. Farba svetla. C. Pätka. D. Výkon. E. Svetelný tok. F. Napätie. G. IP. H. Prevádzková teplota. I. Vyžarovací uhol. J. Stmievanie. K. Áno. L. Typ LED. M. Životnosť. N. Pripojenie.
II. Konfigurácia: 1. Stiahnite si aplikáciu „Tuya Smart" alebo „Smart Life" (App Store/Google Play alebo naskenovaním QR kódu). 2. Zaregistrujte účet (telefón alebo e-mail + overovací kód). 3. Pridajte lampu: - Kliknite na „+" v aplikácii ››› vyberte „Pridať zariadenie". - Zapnite Bluetooth. - Vyhľadajte zariadenie automaticky alebo ručne. - Ručne: Vyberte možnosť „Osvetlenie". - Uistite sa, že lampa rýchlo bliká (2x/sekundu). Ak nie – niekoľkokrát zapnite/vypnite napájanie. 4. Pomenujte zariadenie a vyberte umiestnenie. Hotovo!
III. Riešenie problémov: Ak lampa bliká 3 minúty a nepripojí sa: - 3-krát vypnite/zapnite napájanie pre návrat do režimu párovania. Po resete sa lampa automaticky pripojí po blikaní alebo jedinom restarte.
Výrobca nezodpovedá za škody na zdraví, majetku ani finančné škody vzniknuté nedodržaním montážnych pokynov, bezpečnostných zásad, nesprávnym používaním, montážou nezodpovedajúcou určenému účelu alebo neoprávnenými zásahmi do konštrukcie výrobku.
IV. Aplikácia (pozri snímky obrazovky na str. 2): A. Automatické pripojenie. B. Ručné pripojenie.

[HU] - UTASÍTÁS. FONTOS: A készülék beszerelése vagy használata előtt olvassa el figyelmesen ezt az utasítást. Az utasítást őrizze meg a későbbi karbantartás érdekében.
I. Műszaki adatok (lásd az 1. oldali táblázatot és ábrákat): A. Modell. B. Fény színe. C. Foglalat. D. Teljesítmény. E. Fényáram. F. Feszültség. G. IP. H. Üzemi hőmérséklet. I. Sugárzási szög. J. Fényerőszabályzás. K. Igen. L. LED típus. M. Élettartam. N. Csatlakozás.
II. Konfiguráció: 1. Töltse le a „Tuya Smart" vagy „Smart Life" alkalmazást (App Store/Google Play vagy a QR-kód beolvasásával). 2. Regisztráljon fiókot (telefon vagy e-mail + ellenőrző kód). 3. Adja hozzá a lámpát: - Kattintson a „+" gombra az alkalmazásban ››› válassza az „Eszköz hozzáadása" lehetőséget. - Kapcsolja be a Bluetooth-t. - Keresse meg az eszközt automatikusan vagy manuálisan. - Manuálisan: Válassza a „Világítás" opciót. - Győződjön meg arról, hogy a lámpa gyorsan villog (2x/másodperc). Ha nem – többször kapcsolja ki/be a tápellátást. 4. Adjon nevet az eszköznek, és válasszon helyet. Kész!
III. Hibaelhárítás: Ha a lámpa 3 percig villog, és nem csatlakozik: - 3-szor kapcsolja ki/be a tápellátást a párosítási módba való visszatéréshez. Visszaállítás után a lámpa automatikusan csatlakozik a villogás vagy egyetlen újraindítás után.
A gyártó nem vállal felelősséget a szerelési utasítások, biztonsági szabályok be nem tartásából, helytelen használatból, rendeltetéstől eltérő szerelésből vagy a termék szerkezetébe történő jogosulatlan beavatkozásból eredő személyi, anyagi vagy pénzügyi károkért.
IV. Alkalmazás (lásd a képernyőképeket a 2. oldalon): A. Automatikus csatlakozás. B. Manuális csatlakozás.

[RO] - INSTRUCȚIUNE. IMPORTANT: Înainte de instalarea sau utilizarea dispozitivului, citiți cu atenție acest manual. Păstrați manualul pentru referințe viitoare pentru o întreținere corespunzătoare.
I. Specificații tehnice (vezi tabelul și desenele de la pagina 1): A. Model. B. Culoarea luminii. C. Soclu. D. Putere. E. Flux luminos. F. Tensiune. G. IP. H. Temperatura de funcționare. I. Unghi de fascicul. J. Reglare. K. Da. L. Tip LED. M. Durată de viață. N. Conectare.
II. Configurare: 1. Descărcați aplicația „Tuya Smart" sau „Smart Life" (App Store/Google Play sau scanând codul QR). 2. Înregistrați un cont (telefon sau e-mail + cod de verificare). 3. Adăugați lampa: - Faceți clic pe „+" în aplicație ››› selectați „Adăugare dispozitiv". - Activați Bluetooth. - Căutați dispozitivul automat sau manual. - Manual: Selectați opțiunea „Iluminat". - Asigurați-vă că lampa clipește rapid (2x/secundă). Dacă nu – porniți/opriți alimentarea de mai multe ori. 4. Dați un nume dispozitivului și selectați o locație. Gata!
III. Depanare: Dacă lampa clipește timp de 3 minute și nu se conectează: - Opriți/porniți alimentarea de 3 ori pentru a reveni la modul de împerechere. După resetare, lampa se va conecta automat după clipire sau o singură repornire.
Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daune personale, materiale sau financiare rezultate din nerespectarea instrucțiunilor de montaj, a normelor de siguranță, utilizarea necorespunzătoare, montajul neconform cu destinația sau intervenția neautorizată asupra construcției produsului.
IV. Aplicație (vezi capturile de ecran de la pagina 2): A. Conectare automată. B. Conectare manuală.

[GR] - ΟΔΗΓΙΑ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν από την εγκατάσταση ή τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική συντήρηση.
I. Τεχνικές προδιαγραφές (βλέπε πίνακα και σχέδια στη σελ. 1): A. Μοντέλο. B. Χρώμα φωτός. Γ. Υποδοχή. Δ. Ισχύς. Ε. Φωτεινή ροή. ΣΤ. Τάση. Ζ. IP. Η. Θερμοκρασία λειτουργίας. Θ. Γωνία δέσμης. Ι. Ρύθμιση φωτεινότητας. ΙΑ. Ναι. ΙΒ. Τύπος LED. ΙΓ. Διάρκεια ζωής. ΙΔ. Σύνδεση.
II. Διαμόρφωση: 1. Κατεβάστε την εφαρμογή «Tuya Smart» ή «Smart Life» (App Store/Google Play ή σαρώνοντας τον κωδικό QR). 2. Εγγραφείτε σε έναν λογαριασμό (τηλέφωνο ή email + κωδικός επαλήθευσης). 3. Προσθέστε τη λάμπα: - Κάντε κλικ στο «+» στην εφαρμογή ››› επιλέξτε «Προσθήκη συσκευής». - Ενεργοποιήστε το Bluetooth. - Αναζητήστε τη συσκευή αυτόματα ή χειροκίνητα. - Χειροκίνητα: Επιλέξτε την επιλογή «Φωτισμός». - Βεβαιωθείτε ότι η λάμπα αναβοσβήνει γρήγορα (2x/δευτερόλεπτο). Αν όχι – ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε την τροφοδοσία αρκετές φορές. 4. Δώστε όνομα στη συσκευή και επιλέξτε τοποθεσία. Έτοιμο!
III. Αντιμετώπιση προβλημάτων: Εάν η λάμπα αναβοσβήνει για 3 λεπτά και δεν συνδέεται: - Απενεργοποιήστε/ενεργοποιήστε την τροφοδοσία 3 φορές για να επιστρέψετε στη λειτουργία αντιστοίχισης. Μετά την επαναφορά, η λάμπα θα συνδεθεί αυτόματα μετά το αναβόσβημα ή μία μόνο επανεκκίνηση.
Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για σωματικές, υλικές ή οικονομικές ζημίες που προκύπτουν από τη μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης, των κανόνων ασφαλείας, από ακατάλληλη χρήση, συναρμολόγηση που δεν ανταποκρίνεται στον προοριζόμενο σκοπό ή από μη εξουσιοδοτημένες παρεμβάσεις στη δομή του προϊόντος.
IV. Εφαρμογή (βλέπε στιγμιότυπα οθόνης στη σελ. 2): A. Αυτόματη σύνδεση. B. Χειροκίνητη σύνδεση.

[MK] - УПАТСТВО. ВАЖНО: Пред монтажа или употребата на уредот, внимателно прочитајте го ова упатство. Зачувајте го упатството за идно одржување.
I. Технички спецификации (види табела и цртежи на стр. 1): A. Модел. B. Боја на светлина. C. Грло. D. Моќност. E. Светлосен тек. F. Напон. G. IP. H. Работна температура. I. Агол на сноп. J. Затемнување. K. Да. L. Тип на LED. M. Животен век. N. Поврзување.
II. Конфигурација: 1. Преземете ја апликацијата „Tuya Smart" или „Smart Life" (App Store/Google Play или со скенирање на QR кодот). 2. Регистрирајте сметка (телефон или е-пошта + код за верификација). 3. Додајте ја лампата: - Кликнете на „+" во апликацијата ››› изберете „Додај уред". - Вклучете Bluetooth. - Пребарајте го уредот автоматски или рачно. - Рачно: Изберете ја опцијата „Осветлување". - Проверете дали лампата трепка брзо (2x/секунда). Ако не – вклучете/исклучете го напојувањето неколку пати. 4. Дајте име на уредот и изберете локација. Готово!
III. Решавање проблеми: Ако лампата трепка 3 минути и не се поврзува: - Исклучете/вклучете го напојувањето 3 пати за да се вратите во режимот за спарување. По ресетирањето, лампата автоматски ќе се поврзе по трепкањето или едно рестартирање.
Производителот не е одговорен за лични, материјални или финансиски штети кои произлегуваат од непочитување на упатствата за монтажа, безбедносните правила, неправилна употреба, монтажа несоодветна на намената или неовластено мешање во конструкцијата на производот.
IV. Апликација (види слики од екранот на стр. 2): A. Автоматско поврзување. B. Рачно поврзување.

[SI] - NAVODILO. POMEMBNO: Pred namestitvijo ali uporabo naprave natančno preberite ta navodila. Navodila shranite za prihodnje vzdrževanje.
I. Tehnične specifikacije (glej tabelo in slike na str. 1): A. Model. B. Barva svetlobe. C. Grlo. D. Moč. E. Svetlobni tok. F. Napetost. G. IP. H. Delovna temperatura. I. Kot snopa. J. Zatemnitev. K. Da. L. Tip LED. M. Življenjska doba. N. Povezava.
II. Konfiguracija: 1. Prenesite aplikacijo „Tuya Smart" ali „Smart Life" (App Store/Google Play ali s skeniranjem kode QR). 2. Registrirajte račun (telefon ali e-pošta + verifikacijska koda). 3. Dodajte svetilko: - Kliknite na „+" v aplikaciji ››› izberite „Dodaj napravo". - Vklopite Bluetooth. - Poiščite napravo samodejno ali ročno. - Ročno: Izberite možnost „Osvetlitev". - Prepričajte se, da svetilka hitro utripa (2x/sekundo). Če ne – večkrat vklopite/izklopite napajanje. 4. Dajte napravi ime in izberite lokacijo. Končano!
III. Odpravljanje težav: Če svetilka utripa 3 minute in se ne poveže: - 3-krat izklopite/vklopite napajanje, da se vrnete v način seznanjanja. Po ponastavitvi se bo svetilka samodejno povezala po utripanju ali enkratnem ponovnem zagonu.
Proizvajalec ne odgovarja za telesne, materialne ali finančne škode, ki nastanejo zaradi neupoštevanja navodil za montažo, varnostnih pravil, nepravilne uporabe, montaže, ki ni v skladu z namembnostjo, ali nepooblaščenega poseganja v konstrukcijo izdelka.
IV. Aplikacija (glej posnetke zaslona na str. 2): A. Samodejna povezava. B. Ročna povezava.

[HR] - UPUTA. VAŽNO: Prije montaže ili korištenja uređaja pažljivo pročitajte ovu uputu. Sačuvajte uputu za buduće održavanje.
I. Tehničke specifikacije (vidi tablicu i crteže na str. 1): A. Model. B. Boja svjetla. C. Grlo. D. Snaga. E. Svjetlosni tok. F. Napon. G. IP. H. Radna temperatura. I. Kut snopa. J. Zatamnjivanje. K. Da. L. Tip LED. M. Životni vijek. N. Spajanje.
II. Konfiguracija: 1. Preuzmite aplikaciju „Tuya Smart" ili „Smart Life" (App Store/Google Play ili skeniranjem QR koda). 2. Registrirajte račun (telefon ili e-pošta + verifikacijski kod). 3. Dodajte svjetiljku: - Kliknite na „+" u aplikaciji ››› odaberite „Dodaj uređaj". - Uključite Bluetooth. - Pretražite uređaj automatski ili ručno. - Ručno: Odaberite opciju „Rasvjeta". - Provjerite treperi li svjetiljka brzo (2x/sekundu). Ako ne – nekoliko puta uključite/isključite napajanje. 4. Dodijelite naziv uređaju i odaberite lokaciju. Gotovo!
III. Rješavanje problema: Ako svjetiljka treperi 3 minute i ne povezuje se: - 3 puta isključite/uključite napajanje za povratak u način uparivanja. Nakon ponovnog postavljanja, svjetiljka će se automatski povezati nakon treperenja ili jednog ponovnog pokretanja.
Proizvođač ne snosi odgovornost za osobne, materijalne ili financijske štete koje proizlaze iz nepoštivanja uputa za montažu, sigurnosnih pravila, nepravilne uporabe, montaže koja nije u skladu s namjenom ili neovlaštenog zahvata u konstrukciju proizvoda.
IV. Aplikacija (vidi snimke zaslona na str. 2): A. Automatsko povezivanje. B. Ručno povezivanje.

[BG] - ИНСТРУКЦИЯ. ВАЖНО: Преди монтаж или използване на устройството, прочетете внимателно това ръководство. Запазете ръководството за бъдеща поддръжка.
I. Технически спецификации (виж таблицата и чертежите на стр. 1): A. Модел. B. Цвят на светлината. C. Фасонка. D. Мощност. E. Светлинен поток. F. Напрежение. G. IP. H. Работна температура. I. Ъгъл на излъчване. J. Затемняване. K. Да. L. Тип LED. M. Живот. N. Свързване.
II. Конфигурация: 1. Изтеглете приложението „Tuya Smart" или „Smart Life" (App Store/Google Play или чрез сканиране на QR кода). 2. Регистрирайте акаунт (телефон или имейл + код за потвърждение). 3. Добавете лампата: - Кликнете върху „+" в приложението ››› изберете „Добавяне на устройство". - Включете Bluetooth. - Търсете устройството автоматично или ръчно. - Ръчно: Изберете опцията „Осветление". - Уверете се, че лампата мига бързо (2x/секунда). Ако не – включете/изключете захранването няколко пъти. 4. Дайте име на устройството и изберете местоположение. Готово!
III. Отстраняване на проблеми: Ако лампата мига в продължение на 3 минути и не се свързва: - Изключете/включете захранването 3 пъти, за да се върнете в режим на сдвояване. След нулиране лампата ще се свърже автоматично след мигане или еднократно рестартиране.
Производителят не носи отговорност за лични, материални или финансови щети, произтичащи от неспазване на инструкциите за монтаж, правилата за безопасност, неправилна употреба, монтаж, несъответстващ на предназначението, или неразрешена намеса в конструкцията на продукта.
IV. Приложение (виж екранните снимки на стр. 2): A. Автоматично свързване. B. Ръчно свързване.

[RU/BY] - ИНСТРУКЦИЯ. ВАЖНО: Перед установкой или эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Сохраните инструкцию для будущего обслуживания.
I. Технические характеристики (см. таблицу и рисунки на стр. 1): A. Модель. B. Цвет света. C. Патрон. D. Мощность. E. Световой поток. F. Напряжение. G. IP. H. Рабочая температура. I. Угол рассеивания. J. Затемнение. K. Да. L. Тип LED. M. Срок службы. N. Подключение.
II. Конфигурация: 1. Загрузите приложение «Tuya Smart» или «Smart Life» (App Store/Google Play или отсканировав QR-код). 2. Зарегистрируйте аккаунт (телефон или e-mail + код подтверждения). 3. Добавьте лампу: - Нажмите «+» в приложении ››› выберите «Добавить устройство». - Включите Bluetooth. - Найдите устройство автоматически или вручную. - Вручную: Выберите опцию «Освещение». - Убедитесь, что лампа быстро мигает (2x/секунду). Если нет – несколько раз включите/выключите питание. 4. Дайте устройству имя и выберите местоположение. Готово!
III. Устранение неполадок: Если лампа мигает в течение 3 минут и не подключается: - 3 раза выключите/включите питание, чтобы вернуться в режим сопряжения. После сброса лампа подключится автоматически после мигания или однократной перезагрузки.
Производитель не несёт ответственности за телесные, материальные или финансовые убытки, возникшие в результате несоблюдения инструкций по монтажу, правил безопасности, ненадлежащего использования, монтажа не по назначению или несанкционированного вмешательства в конструкцию изделия.
IV. Приложение (см. скриншоты на стр. 2): A. Автоматическое подключение. B. Ручное подключение.

[UA] - ІНСТРУКЦІЯ. ВАЖЛИВО: Перед встановленням або експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цією інструкцією. Збережіть інструкцію для подальшого обслуговування.
I. Технічні характеристики (див. таблицю та рисунки на стор. 1): A. Модель. B. Колір світла. C. Патрон. D. Потужність. E. Світловий потік. F. Напруга. G. IP. H. Робоча температура. I. Кут розсіювання. J. Затемнення. K. Так. L. Тип LED. M. Термін служби. N. Підключення.
II. Конфігурація: 1. Завантажте додаток «Tuya Smart» або «Smart Life» (App Store/Google Play або відсканувавши QR-код). 2. Зареєструйте обліковий запис (телефон або e-mail + код підтвердження). 3. Додайте лампу: - Натисніть «+» у додатку ››› виберіть «Додати пристрій». - Увімкніть Bluetooth. - Знайдіть пристрій автоматично або вручну. - Вручну: Виберіть опцію «Освітлення». - Переконайтеся, що лампа швидко блимає (2x/секунду). Якщо ні – кілька разів увімкніть/вимкніть живлення. 4. Дайте пристрою ім'я та виберіть місцезнаходження. Готово!
III. Усунення несправностей: Якщо лампа блимає протягом 3 хвилин і не підключається: - 3 рази вимкніть/увімкніть живлення, щоб повернутися в режим сполучення. Після скидання лампа підключиться автоматично після блимання або одноразового перезавантаження.
Виробник не несе відповідальності за тілесні, матеріальні чи фінансові збитки, що виникли внаслідок недотримання інструкцій з монтажу, правил безпеки, неналежного використання, монтажу не за призначенням або несанкціонованого втручання в конструкцію виробу.
IV. Додаток (див. знімки екрана на стор. 2): A. Автоматичне підключення. B. Ручне підключення.

[LT] - Instrukcija. SVARBU: Prieš montuodami ar naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Išsaugokite instrukciją ateityje, kad užtikrintumėte tinkamą priežiūrą.
I. Techninės specifikacijos (žr. lentelę ir brėžinius 1 psl.): A. Modelis. B. Šviesos spalva. C. Lizdas. D. Galia. E. Šviesos srautas. F. Įtampa. G. IP. H. Darbinė temperatūra. I. Spindulio kampas. J. Pritemdimas. K. Taip. L. LED tipas. M. Tarnavimo laikas. N. Prijungimas.
II. Konfigūracija: 1. Atsisiųskite programėlę „Tuya Smart" arba „Smart Life" (App Store/Google Play arba nuskenuodami QR kodą). 2. Užregistruokite paskyrą (telefonas arba el. paštas + patvirtinimo kodas). 3. Pridėkite lempą: - Spustelėkite „+" programėlėje ››› pasirinkite „Pridėti įrenginį". - Įjunkite „Bluetooth". - Ieškokite įrenginio automatiškai arba rankiniu būdu. - Rankiniu būdu: Pasirinkite parinktį „Apšvietimas". - Įsitikinkite, kad lempa mirksi greitai (2x/sekundę). Jei ne – kelis kartus įjunkite/išjunkite maitinimą. 4. Suteikite įrenginiui pavadinimą ir pasirinkite vietą. Atlikta!
III. Trikčių šalinimas: Jei lempa mirksi 3 minutes ir neprisijungia: - 3 kartus išjunkite/įjunkite maitinimą, kad grįžtumėte į susiejimo režimą. Po atstatymo lempa prisijungs automatiškai po mirksėjimo arba vieno paleidimo iš naujo.
Gamintojas neatsako už asmens, materialinę ar finansinę žalą, atsiradusią dėl montavimo instrukcijų, saugos taisyklių nesilaikymo, netinkamo naudojimo, montavimo, neatitinkančio paskirties, ar neteisėto įsikišimo į gaminio konstrukciją.
IV. Programėlė (žr. ekrano kopijas 2 psl.): A. Automatinis prisijungimas. B. Rankinis prisijungimas.

[LV] - Instrukcija. SVARĪGI: Pirms ierīces uzstādīšanas vai lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju. Saglabājiet instrukciju turpmākai apkopei.
I. Tehniskās specifikācijas (skatīt tabulu un zīmējumus 1. lpp.): A. Modelis. B. Gaismas krāsa. C. Ligzda. D. Jauda. E. Gaismas plūsma. F. Spriegums. G. IP. H. Darba temperatūra. I. Stara leņķis. J. Aptumšošana. K. Jā. L. LED tips. M. Kalpošanas laiks. N. Savienojums.
II. Konfigurācija: 1. Lejupielādējiet lietotni „Tuya Smart" vai „Smart Life" (App Store/Google Play vai skenējot QR kodu). 2. Reģistrējiet kontu (tālrunis vai e-pasts + verifikācijas kods). 3. Pievienojiet lampu: - Noklikšķiniet uz „+" lietotnē ››› izvēlieties „Pievienot ierīci". - Ieslēdziet Bluetooth. - Meklējiet ierīci automātiski vai manuāli. - Manuāli: Izvēlieties opciju „Apgaismojums". - Pārliecinieties, ka lampa ātri mirgo (2x/sekundē). Ja nē – vairākas reizes ieslēdziet/izslēdziet barošanu. 4. Piešķiriet ierīcei nosaukumu un izvēlieties atrašanās vietu. Gatavs!
III. Problēmu risināšana: Ja lampa mirgo 3 minūtes un neizveido savienojumu: - 3 reizes izslēdziet/ieslēdziet barošanu, lai atgrieztos savienošanas pāra režīmā. Pēc atiestatīšanas lampa automātiski izveidos savienojumu pēc mirgošanas vai vienas restartēšanas.
Ražotājs neatbild par miesas bojājumiem, materiāliem vai finansiāliem zaudējumiem, kas radušies, neievērojot montāžas instrukcijas, drošības noteikumus, nepareizas lietošanas, uzstādīšanas, kas neatbilst paredzētajam mērķim, vai neatļautas iejaukšanās izstrādājuma konstrukcijā dēļ.
IV. Lietotne (skatīt ekrānuzņēmumus 2. lpp.): A. Automātisks savienojums. B. Manuāls savienojums.

[EE] - Juhend. TÄHTIS: Enne seadme paigaldamist või kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi. Hoidke juhend alles tulevaseks hoolduseks.
I. Tehnilised andmed (vt tabelit ja jooniseid lk 1): A. Mudel. B. Valguse värvus. C. Sokkel. D. Võimsus. E. Valgusvoog. F. Pinge. G. IP. H. Töötemperatuur. I. Valgusnurk. J. Hämardamine. K. Jah. L. LED-tüüp. M. Kasutusiga. N. Ühendus.
II. Konfiguratsioon: 1. Laadige alla rakendus „Tuya Smart" või „Smart Life" (App Store/Google Play või QR-koodi skaneerides). 2. Registreerige konto (telefon või e-post + kinnituskood). 3. Lisage lamp: - Klõpsake rakenduses „+" ››› valige „Lisa seade". - Lülitage Bluetooth sisse. - Otsige seadet automaatselt või käsitsi. - Käsitsi: Valige valik „Valgustus". - Veenduge, et lamp vilgub kiiresti (2x/sekundis). Kui ei – lülitage toide mitu korda välja/sisse. 4. Andke seadmele nimi ja valige asukoht. Valmis!
III. Tõrkeotsing: Kui lamp vilgub 3 minutit ega ühendu: - Lülitage toide 3 korda välja/sisse, et naasta sidumisrežiimi. Pärast lähtestamist ühendub lamp automaatselt pärast vilkumist või ühekordset taaskäivitust.
Tootja ei vastuta isikukahjustuste, materiaalse ega rahalise kahju eest, mis tulenevad paigaldusjuhendi, ohutusreeglite eiramisest, ebaõigest kasutamisest, paigaldamisest, mis ei vasta sihtotstarbele, või volitamata sekkumisest toote konstruktsiooni.
IV. Rakendus (vt ekraanipilte lk 2): A. Automaatne ühendus. B. Käsitsi ühendus.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[PT] Este símbolo indica a recolha seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos, o que significa que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Deve ser descartado num ponto de recolha apropriado para equipamentos elétricos e eletrónicos usados. A recolha adequada de equipamentos elétricos e eletrónicos usados é particularmente importante quando o equipamento contém componentes perigosos que têm um impacto especialmente negativo no ambiente e na saúde humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetylle sähkölaitteelle ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontba kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθηκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Симболот укажува на селективно собирање на електрични и електронски уреди, што значи дека овој производ не треба да се третира како други домашни отпадоци. Треба да се однесе до соодветна точка за собирање на користени електрични и електронски уреди. Правилното управување со задачите поврзани со собирањето на користени електрични и електронски уреди е особено важно кога уредите содржат опасни супстанции кои имаат особено негативно влијание врз животната средина и здравјето на луѓето.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sümbol näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

ECO LIGHT Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że urządzenia radiowe są zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. | ECO LIGHT Sp. z o.o. hereby declares that the radio equipment comply with Directive 2014/53/EU.

EC61635, EC61636, EC61637 EC61796

Pasmo częstotliwości Bluetooth
Bluetooth frequency band: 2,4GHz (2402-2480 MHz)

Maksymalna moc częstotliwości radiowej
Maximum radio frequency power (RF): 10dBm

Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod adresem: | The full text of the EU Declaration of Conformity is available at:

EC61635, EC61636, EC61637 EC61796 - https://cenniki.ecolight.pl/deklaracje-new/EC61635%20Deklaracja.pdf

---

ecolight
lights & more

Niniejsza instrukcja może ulegać aktualizacjom.Aby mieć pewność, że korzystasz z najnowszej wersji, odwiedź stronę: www.ecolight.pl
This manual may be subject to updates.To ensure you are using the latest version, please visit: www.ecolight.pl

ECO LIGHT Sp. z o.o.
ul. Działkowa 2a, 62-872 Borek, Poland
Wyprodukowano w /Made in P.R.C.

22 PAP

RoHS UKCA CE